ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 20
Архівний № 351

Управління СБУ
по Сумській області

фильтрационное

ДЕЛО № 25557

Галай

Мария Николаевна

Начато: 25 мая 1945 г.
Окончено: 8 июля 1991 г.
на 16 листах

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 20
Архівний № 351

Протокол допроса

1947 г. 19 февраля

с. Покня

Я, опер Уполномоченный УМГБ по Сумской области лейтенант Гузь, допросил:

Галай Марию Николаевну 1921 г. рождения

урож. с. Покня Ёлинского р-на Сумской области

украинка, б/член ВЛКСМ, не замужняя, семейная

со слов не судимая, работает в к-де имени

Ворошилова, образование среднее.

За дачу ложных показаний в порядке от 89 ук

УССР, я предупреждена. Галай

Вопрос: Когда и при каких обстоятельствах Вы

выехали в Германию?

Ответ: В июле м-це 1942 года, в порядке мобилизации

я была вывезена на работу в Германию.

Вопрос: Где и чем занимались будучи в Германии?

Ответ: Со дня прибытия в Германию до момента

освобождения я работала на швейной фабрике в

гор. Берлине.

Вопрос: Когда и какими войсками Вы были освобож-

дены в гор. Берлине?

Ответ: 23 апреля 1945 года в гор. Берлине, освобождена

войсками Красной Армии.

Вопрос: С какого времени и до которого Вы являлись

членом ВЛКСМ, причина убытия с комсомола?

Галай

Ответ: С 1939 года до ~~апреля~~ июля 1942 года я состояла членом ВЛКСМ, т.е. с прибытием в Германию ~~в указанном м-це, Гестапом у меня был отобран комсомольский билет.~~

Вопрос: Будучи на оккупированной территории по месту жительства, в/о линии комсомола Вы проходили регистрацию в полиции?

Ответ: За период пребывание на оккупированной немцами территории в с. Локня как я так и другие члены ВЛКСМ в полиции регистрации не проходили, кроме членов ВКП(б).

Вопрос: Откуда стало известно Гестапо, что при Вас имеется комсомольский билет?

Ответ: В сентябре м-це 1943 года, после знакомства с некиим Вавулити Анатолий Анатолиевичем уроженец гор. Сухуми, с которым мы поженились и тут-же решили убежать с фабрики, но при побеге на второй станции там-же в Берлине я, вместе с Вавулити полицией были задержаны и отправлены в Гестапо. Будучи в Гестапо в период произведение обыска ~~при~~ имеющий при мне комсомольский билет, Гестапом был обнаружен и из'ят.

Вопрос: При задержании Вас допрашивали в Гестапо, если допрашивали то кто именно и содержание Вашего допроса?

Ответ: Да в момент нахождения в Гестапо я была допрошена сотрудником Гестапо, фамилии которого я незнаю. При допросе меня спрашивали причину побега с фабрики, о связях с Вавулити и о моей беременности, что же касается комсомольского билета и в этом разрезе вопросов не было. После краткого допроса я была связана и заключена в тюрьму. Но спустя

Гарат

Четырех суток из тюрьмы была этапирована в кан-
слагерь, дислацировавший в то время в близи гор. Берлина.
В канцлагери я находилась около 3х месяцев, а
затем обратно возвращена на цветную фабрику
т.е на прежнее место работы.

Вопрос: При допросе от Вас отобрана была подпис
ка Гестапо, содержание подписки?

Ответ: Во время допроса в Гестапо, какой
либо подписки от меня не отбирали.

Вопрос: Что еще Вы можете дополнить к своим
показаниям?

Ответ: Дополнить свои показания я ничем не имею.
Протокол записан с моих слов правильно и
мной лично прочитан.

Гаваб

УРСР
Виконавчий Комітет
Локнянського
Сельського Совета
Депутатов Трудящих.
27/I-45 р.

Справка Характеристика.

Дана на Гр. с. Локни
Глинского района
Сумской Области

Галай Маруся Миколаевна
рожденія 1921 года. в том
что Она Вихоженец из Бедняцкой
семьи С 1931 года батьки
Вступили до Колгоспу
в 1942 году Галай Маруся
Миколаевна Була Насильствено
завербована Немецкой Властью
и угнана в немецкое рабство
Повернулас. До с. Локни 10/VII 1945 г.
з Малою Дитиною в настоящ.
время. работает в кол-зе. Ворошиля.
Что и удостоверяет

Председатель с/с. [illegible]
Секретар с/с. [illegible]

rtrag

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

УРСР. Справка

Виконавчий комітет Дана ця на гр. с. Локні

Локнянської Глинського р-ну Сумської

Сільської Ради обл. Галай Маруся

Депутатів трудящих Миколаївна 1921 р

25/V-45 р народження про те,

що така дійсно завербована в

Германію на роботу в 1942 р. поїхала не добровільно. Справка видана

для предявлення в РОНКВД.

Голова с/р Куевда

Секретар [illegible]

ПРОПИСАН

25/V-45 р.

4

До районного НКВД від гр. с. Локні Глинського р-ну Сумської обл. Марії Миколаївни Галай

Спец
Спецсер
Спец

ПРОПИСАН 27/8 56 г.

5.

Заява

Я гр. с. Локні Глинського р-ну Сумської обл. Марія Миколаївна Галай 1921 р. народження де і проживала до цього часу в 1942 р. 6 червня була вигнана із своєї рідної землі німцями разом з нашими головою с-ради Самосудом бригадиром Бошком та сільською поліцією - Мищерик Гр. до Германії. По приїзду в Берлін ми були загнані за проволоку як скот і віддані під надзор німецьких поліцаїв та собак, яку сопровождали народ строєм на роботу і з роботи. В зв'язку з тяжким становищем життя, яке не позволяло ~~дальше~~ на дальше існування одному я мусила вийти заміж. Я працювала перше в швейній майстерські, де виготовляли все для верхів автомашин. Він працював на електрозварці, де за відмовлення від роботи не одноразово получав з усіх сторін начальства фабрики й лагерю а також 25 пльоток від гестапо. За ~~катер~~ категоричне відмовлення від роботи бамб на свого брата був забраний ще раз до гестапо. Ніщо не виправляло його і його, щоб ізбавитись зовсім вимічають на поїзд у шахти, де зовсім помирали люди. В зв'язку з цим ми тікаємо з лагерю в глуб Берліна дістаємо папери Західних Українців і працюємо вже на 2ій фабриці. Знов його видають і вже він попадає до арбайтс лагерю. Проробивши 1 м-ць тікає. Знов устроюємось в іншу роботу. Багато визволяв з лагерю таким же шляхом за що знов попав уже до концлагерю. Пробув тиждень і знов тікає і так він сидить, а я не працюю так ходжу з товаришами. Через 4 дні по приходу попадає обоє знов ну і тут брешем, що тільки приїхали і ніяк не устроїлось разом на роботу, не має квартіри. І тут посилають на арбайтзам де дістаємо роботу на кекс фабрику. Тут знов у квартірі був збір усіх товаришів які організовували окремі групи по визволенні із лагерів і по убивству німців. Що не понравилось хозяйке переводять на єгу пікарню звідки уже поліцай з лагерю забирає до гестапо в останнє. ~~Де~~ На доброї мене добре били, а чоловіка і сковували руки, підвішували і ін.

Це вже було в останнє. Мене забрали до жіночого концлагеря його до чоловічого. Я пробула 3 місяці. Дякуючи беременності була випущення всі остальні сиділи до кінця війни. А його й не чути було до цього часу.

По приїзду в Берлін знов сиділа 1 м-ць у тюрмі і тоді вже знов була направлена до свого ж лагерю. Там уже працювала на кухні, за відказ від роботи знов послали в цех до майстра який був як виправитель усіх винних, (2й концлагерь) який називав народ негідними словами, знущався своїми насмішками і биттям людей. Де і працювала до того часу поки війська Червоної армії зайшли до Берліну і дали волю своєму народові. 23 квітня була визволена, 4 травня виїхала з Берліну і 20 числа прибула на місце.

А тому прошу районне НКВД приписати мене в своєму районі.

25/V-45 р.

М. М. Галай.

Архивное № 25557

пересмотрено в соответствии с приказом КГБ при СМ СССР № 00750 и оставлено для дальнейшего хранения в фонде секретного дело-производства, со снятием с оперативно-справочного учета проходящего лица

Пересмотрел

Согласен: 4

Нач. отд. УКГБ при СМ УССР по Сумской обл.

2 VII 1955 г.

До начальника милиции г. Киева от гражданки Киев Союз, Марии Николаевны Галай

6

Заявления

Гражданка М. Галай была угнана немцами в Германию в 42 г. 23 марта была вызволена русскими войсками. По выезду из Германии документы которые по приезду в Киев были вытащены. По этому прошу начальника милиции выдать мне какой либо пропуск для проезда в г. Ромны Сумская область.

12/V-45 г. М. М. Галай

Народный Комиссариат Внутренних Дел СССР Линейное отд. Ю.З. Милиции ст. Киев пас.

Р. Ф. Киев

7

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

/по проверочно-фильтрационному делу/

с.Глинск. «10» февраля 1949 г.

Мы члены проверочно-фильтрационной комиссии при Глинском РО МВД Сумской области, рассмотрев фильтрационное дело на репатриированного Советского гражданина Галай Марию Николаевну прибывшего к постоянному месту жительства с. Ломня Глинского района «20» мая 1945 г. и нашли, что

Руководствуясь приказом МВД, МГБ СССР № 00708/00283 от 16/XI-46 г.

ПОСТАНОВИЛ:

Считать гр. Галай Марию Николаевну проверена, при Глинском РО МВД и фильтрационное дело направить в 1-й спецотдел УМВД по Сумской области для хранения в архиве

ПРЕД ПРОВ ФИЛЬТР КОМИССИИ
НАЧ ГЛИНСКОГО РО МВД к-н Воронов /Воронов/

НАЧ ГЛИНСКОГО РО МГБ
ОТ ЛЕЙТЕНАНТ /Кузнецов/

Чл КОМИССИИ:
ЗАМ НАЧ ГЛИНСКОГО РО МВД
ЛЕЙТЕНАНТ М-ЦКИЙ /ПЕРОВНИЧЕНКО/

СПРАВКА

На проверяемого репатриированного гр. Галай Ф.8

Мария Николаевна рождения 1921 года

уроженца с. Локня Глинский р-н Сумская обл.

По учетам Глинского РО МВД Сум. обл. Не походит.

НАЧ ГЛИНСКОГО РО МВД
КАПИТАН Воронов / ВОРОНОВ /

201.49

9 9

СПРАВКА

На проверяемого репатриированного гр. Галай

Мария Николаевна рождения 1921 года

уроженца с. Локня Глинский р-н Сумская обл.

По учету Глинского РО МГБ Сумской области не проходит.

НАЧ. ГЛИНСКОГО РО МГБ
СТ. ЛЕЙТЕНАНТ /ШГУМНОВ/

20.1.49.

Herbert

Leopold Mannesreiter (1921

(Herbert Baumgartner gen. Gamsreiter gen.

Начальнику Сумского управления КГБ от бывшего узника угнанного в фашистскую Германию Коваленко Марии Николаевны /тогда Галай Мария Николаевна/ проживающей в г. Ромны Сумской обл. ул. Прокопенко 118 тогда /с. Локня Глинського р-на Сумской обл./

10

УКГБ Сумск. обл.
Вх. № К-64
28 - 06 1991

Заявление

Прошу, Вашего разрешения, выслать мне справку о том, что я действительно была угнана в Германию с мая 1942 /май тысяча девятьсот сорок второго года/ по май 1945 г. /май тысяча девятьсот сорок пятого года/.

Справка нужна для подтверждения о существующих льготах узникам.

26/VI-91 г.

Коваленко.

Девичья фамилия

Галай Мария Николаевна 1921 г. рождения.

11

245906, Сумская область,
город Ромны,
ул.Прокопенко, II8

Коваленко Марии Николаевне

8 июля 91

Уважаемая Мария Николаевна!

На Ваше заявление в УКГБ УССР по Сумской области сообщаем, что справку о Вашем пребывании в Германии мы направили в Роменский горотдел собеса, куда Вам и следует обратиться.

Начальник подразделения УКГБ Н.И.Борщ

25554

ял.2.

Экз. № 2 / 19

Заведующему отделом
социального обеспечения
Роменского горисполкома
Совета народных депутатов

гор.Ромны Сумской области

8 июля 91
4075

В УКГБ УССР по Сумской области поступило заявление гр.Коваленко (Галай) Марии Николаевны, 1921 года рождения, место рождения не указано, с просьбой подтвердить пребывание ее в Германии на принудительных работах в период ВОВ. Подтверждение необходимо ей для разрешения вопроса о праве пользования льготами, предусмотренными постановлениями Совета Министров СССР № 825 от 6.10.1989г. и № 814 от 13.08.1990 года.

Согласно имеющимся в УКГБ УССР по Сумской области материалам,

Галай Мария Николаевна,
1921 года рождения, уроженка
с.Локня Глинского (ныне Роменского)
района Сумской области,

6 июня 1942 года была вывезена в Германию. Работала на швейной фабрике в г.Берлине.

23 апреля 1945 года освобождена советскими войсками.

Проверку прошла 10 мая 1945 года в г.Бресте.

10 июля 1945 года прибыла в с.Локню.

Заявительница уведомлена о направлении сведений в Ваш адрес.

Адрес заявительницы: г.Ромны,
ул.Прокопенко, 118.

Начальник подразделения УКГБ Н.И.Борщ

отп. 2 экз.
К-64 - ф.д. 25557
2 - -"-
исп.Величко
отп.Яценко
3.07.91г.
р.т.б/№

1. Фам. Галай

2. Имя Мария

3. Отч. Николаевна

4. Год рожд. 1921 5. Место рожд. Сумская обл. Глинский р-н д. Локия

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию по месту рождения

7. Проф. (спец.) уч.

8. Парт. б/п 9. Нац. Укр. 10. Гражд. СССР

11. За границей был с VI 1942 по 10/V 1945 г.

12. В каких странах проживал и что делал:

Германии Чернор.

Ш. Мешунков

(фамилия, составившего карточку)

Точный адрес фильтрационного пункта 13

Село / Город Брест

Область Брестская

Республ. БССР

фильтрацию прошел

с 10/V 1945 г.

по 10/V 1945 г.

25557

Дактилооттиск указательного пальца правой руки

а) Решение фильтрац. комиссии: .....

Направить по месту жительства

б) выбыл / направлен 10/V 1945 г. сумская обл. Глинский

(указать точный адрес куда

р-н д. Локия

выбыл на жительство: село, город, район, область, республика или направлен в какой

лагерь, тюрьму)

в) Личное дело направлено « » ..... 194 г. при № .....

в Анкеты нет по списку

(точное название органа НКВД—НКГБ)

г) Разные отметки Галай Вячеслав 1944 г. сын

+

Арх. фил. 25557

1. Фам. Галай

2. Имя Мария

3. Отч. Николаевна

4. Год рожд. 1921 5. Место рожд. Сумская обл. Глинский р-н д. Локия

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию по месту рождения

7. Проф. (спец.) уч.

8. Парт. б/п 9. Нац. Укр. 10. Гражд. СССР

11. За границей был с VI 1942 г. по 10/V 1945 г.

12. В каких странах проживал и что делал:

Германии Чернор.

т. Мещуков

(фамилия, составившего карточку)

Точный адрес фильтрационного пункта 14

Село / Город Брест

Область Брестская

Республ. БССР

фильтрацию прошел

с 10/V 1945 г.

по 10/V 1945 г.

Дактилооттиск указательного пальца правой руки

а) Решение фильтрац. комиссии: .....

Направить по месту жительства

б) выбыл направлен 10/V 1945 г. Сумская обл. Глухиский

(указать точный адрес куда выбыл на жительство: село, город, район, область, республика или направлен в какой лагерь, тюрьму)

в) Личное дело направлено « » .....194 г. при № .....
в Анкета не по списку

(точное название органа НКВД—НКГБ)

г) Разные отметки Галай Вячеслав 1944 г сын.

ЗАВІРЯЮЧИЙ НАПИС

У даній справі пронумеровано 14 аркушів

(чотирнадцять)

14 09 2026 р.

Посада

Підпис

APT 1-C-3803-1